

# *Toast Select™ Luxe*

STA735



TR HIZLI BAŞLANGIÇ  
KILAVUZU

# **Sage®**



## İçindekiler

- 2 Sage® Önerisi: Önce Güvenlik
- 6 Bileşenler
- 7 Fonksiyonlar
- 9 Bakım ve Temizlik
- 10 Garanti

**Sage® olarak güvenlik konusunda bilinçliyiz. Tüketim ürünlerini tasarlarken ve üretirken siz değerli müşterilerimizin güvenliğini ön planda tutuyoruz. Buna ek olarak, her türlü elektrikli cihazı kullanırken özen göstermenizi ve aşağıdaki talimatlara uymanızı rica ediyoruz.**

## ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

### KULLANIMDAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

- Tüm bilgileri içeren kitapçığa [sageappliances.com](http://sageappliances.com) adresinden ulaşılabilir.
- İlk kullanımdan önce elektrik tesisatınızın cihazın altında gösterilen bilgilere uygun olduğundan emin olun. Herhangi bir endişeniz varsa lütfen yerel elektrik sağlayıcınızla iletişime geçin.

- Kullanımdan önce tüm ambalajları güvenli bir şekilde çıkarın ve atın.
- Küçük çocuklarda boğulma riskini ortadan kaldırmak için cihazın fişi üzerindeki koruyucu kapağı güvenli bir şekilde atın.
- Cihazı dengeli, ısıya karşı dirençli, yere paralel ve kuru bir yüzeyde kenardan uzakta konumlandırın ve fırın veya ocak gibi ısı kaynakları yakınında çalıştırmayın.
- Cihazı örtü üzerinde veya perde gibi alev alabilecek malzemelerin yakınında kullanmayın.
- Cihaz çalışırken üzeri kapatılırsa yangın tehlikesi doğabilir.
- Perdeler ve diğer alev alabilen malzemeler, makinenin yakınında veya üzerinde bulunursa yangın tehlikesi doğabilir.
- Kızartma işlemi sırasında ekmek yanabilir. Bu nedenle cihaz perde gibi alev alabilen malzemelerin yakınında veya altında çalıştırılmamalıdır.
- Cihazın sıcak yüzeylerinin tezgah veya masa ile temas etmesine izin vermeyin.
- Makineyi başka ısı kaynaklarına temas edebileceği ocak veya fırın üzerine veya yakınına koymayın.
- Cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumandalı

sistem aracılığıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.

- Cihaz kullanımdayken yanlardan en az 10 cm, üstten en az 20 cm boş alan kalmasına özen gösterin.
- Sage® makinenin kapalı bir ortamda tutulmasını önermez.
- Cihazı evye damlalığı üzerinde kullanmayın.
- Cihazı çalıştırma sırasında hareket ettirmeyin.
- Hareketli parçalara temas etmekten kaçının.
- Cihazı temizlerken aşındırıcı/ kostik temizleyiciler veya fırın temizleyicileri kullanmayın.
- Kullanımdan önce daima cihazın montajının doğru şekilde yapıldığından emin olun. Bu kitapçıkta sunulan talimatları izleyin.
- Kızartılacak ekmeğin makineye uygun boyutlarda olduğundan ve kızartma yuvalarından taşmadığından emin olun. Ekmeğin yuvaya sıkışacak kadar kalın veya uzun olmadığından emin olun.
- Ekmekleri ısıtmak için doğrudan kızartma yuvalarının üzerine koymayın. Aksi takdirde hava sirkülasyonu engellenebilir ve cihaz zarar görebilir.
- Cihazın sıcak yüzeylerine dokunmayın. Yüzeyler çalıştırma sırasında ve sonrasında sıcak olur. Yanıkları veya yaralanmaları

önlemek için daima tutacak, yalıtımlı fırın eldiveni veya uygun tutma yerlerini kullanın.

- Sıkışan ekmekleri çıkarmak amacıyla cihaza bıçak gibi metal gereçler sokulmamalıdır. Aksi takdirde ısıtma elemanları zarar görebilir ve elektrik çarpması riski doğabilir.
- Cihazın fişi takılıyken yiyecekleri çıkarmaya çalışmayın.
- Makineye büyük boyutlu yiyecekler konmamalı, alüminyum folyo veya herhangi bir gereç sokulmamalıdır. Aksi takdirde yangın veya elektrik çarpması riski doğabilir.
- Ekmek kızartma makinenizi kırıntı tepsisini yerine yerleştirmeden çalıştırmayın. Kırıntı tepsisinde kırıntı birikmesine izin vermeyin. Kırıntı tepsisinin düzenli olarak temizlenmemesi, yangın tehlikesi doğurabilir. Makineyi kapatmak için fişini prizden çekin.
- Temizlik, taşıma veya depolama öncesinde daima cihazın kapalı olduğundan, fişinin çekildiğinden ve soğumasının beklendiğinden emin olun.
- Cihazı kullanılmadığında daima kapatın, varsa priz anahtarını kapalı konuma getirin ve fişini prizden çekin.

- Temizlik için metal ovma teli kullanmayın. Tel parçaları kopup elektrikli kısımlara temas ederek çarpılma tehlikesi doğurabilir.
- Bu kitapçıkta sunulan bakım ve temizleme talimatlarına uyun.
- Sage® tarafından satılan veya önerilenler dışındaki parçaların kullanımı yangın, elektrik çarpması veya yaralanmaya neden olabilir.

## TÜM ELEKTRİKLİ CİHAZLAR İÇİN

- Cihazı çalıştırmadan önce güç kablosunun sargısını tamamen açın.
- Güç kablosunu tezgah veya masadan sarkacak şekilde bırakmayın, sıcak yüzeylere temas etmesine veya düğümlemesine izin vermeyin.
- Kullanılmadığında cihazı gözetimsiz bırakmayın.
- Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar; fiziksel, duyuşsal ve zihinsel becerileri sınırlı olan veya tecrübesi ve bilgisi yeterli düzeyde olmayan kişiler tarafından; cihazın güvenli kullanımıyla ilgili kendilerine gözetim sağlanması veya gerekli talimatların verilmesi ve muhtemel tehlikeleri anlamaları durumunda kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihazın temizliği ve bakımı, 8 yaşının altında olan ve gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz ve güç kablosu, 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerde tutulmalıdır.
- Temizlik dışındaki bakım işlemleri yetkili Sage® servis merkezi tarafından yürütülmelidir.
- Cihaz, güç kablosu veya fiş hasar görürse cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlıysa veya temizlik harici bir bakım işlemi gerekiyorsa lütfen Sage Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin veya sageappliances.com adresine gidin.
- Bu cihaz yalnızca evde kullanıma uygundur. Cihazı belirtilen amaç dışında kullanmayın. Cihazı hareket halindeki araçlarda kullanmayın. Cihazı açık havada kullanmayın. Yanlış kullanım yaralanmalara neden olabilir.

### NOT

Ekmek kızartma makinesi elektronik aksama sahiptir ve 220-240 voltluk bir güç kaynağına takılıp açıldıktan sonra çalıştırılabilir.



Gösterilen simge, cihazın normal ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Cihaz, bu amaca yönelik bir yerel atık toplama merkezine veya bu hizmeti sunan bir aracıya götürülmelidir. Daha fazla bilgi için lütfen yerel yönetim biriminizle iletişime geçin.



Elektrik çarpması tehlikesine karşı koruma sağlamak için cihazı, güç kablosunu veya fişi suya veya herhangi başka bir sıvıya batırmayın.

**BU TALİMATLARI SAKLAYIN**



## Bileşenler



- A. Kızartma derecesi göstergesi  
LED ışıklar, kızartma derecesini ve kızartma işleminin durumunu gösterir.
- B. Ekmek seçim halkası  
Ekmek türünüzü seçerek farklı ekmek türlerinde aynı kızartma derecesini tahmine gerek kalmadan elde edebilirsiniz.  
Ekmeğin kızartma süresi, ekmek türüne bağlıdır. Her seferinde aynı kızartma derecesini elde edebilmek için White (beyaz), Fruit (meyveli), Brown (esmer), Grain (tahıllı), Rye (çavdarlı) veya Crumpet (pankek) ayarlarından birini seçin. Crumpet ayarı, pankeklerin dış kısmını yakmadan iç kısmını kızartabilmek için orta ısıtma elemanlarında ek ısı ayarını etkinleştirir.
- C. Kızartma derecesi ayarı  
Ekmeklerinizin ne kadar kızarmasını istediğinizi seçin. 0 en açık ve 6 en koyu renkli kızartma ayarıdır.
- D. "A QUICK LOOK™" / Kaldırma kolu  
Kızartma işlemi sırasında taşıyıcıyı kaldırmak ve indirmek için kolu kullanın. Böylece kızartma işlemini kesintiye uğratmadan süreci kontrol edebilirsiniz. Yüksek seviye özelliği, küçük ekmeklerin alınmasını kolaylaştırır.
- E. "A BIT MORE™"  
Ekmeğiniz yeterince kızarmamışsa bir kez basarak kızartma süresi uzatılabilir. REHEAT düğmesi  
Ekmeğiniz kızardıktan sonra soğuduysa bu düğmeye basarak tekrar ısıtabilirsiniz.
- F. FROZEN düğmesi  
Donmuş ekmeğin kızartılması için, gereken kızartma süresini uzatır.
- G. CANCEL düğmesi  
Kızartma işlemini iptal eder.



### Güç Bilgileri

220-240V ~ 50-60Hz 840-1000W



## Fonksiyonlar



Bu ekmek kızartma makinesi elektronik aksama sahiptir ve 220-240 voltluk bir güç kaynağına takıldıktan sonra çalıştırılabilir. İlk kullanımdan önce, makinenizin üzerindeki tanıtım etiketlerini ve ambalaj malzemelerini çıkarın.

1. Güç kablosunu 220-240V prize bağlayın. Kızartma derecesi göstergeleri, 0'dan 6'ya kadar yanar ve ardından kızartma derecesi ayar düğmesiyle seçilen kızartma ayarını gösterir. Birkaç dakika içinde bir düğmeye basılmazsa veya düğme ayarlanmazsa makine bekleme moduna geçer (kızartma derecesi göstergeleri söner).



Ekmek kızartma makinenizi ilk kez kullanırken ekmek olmadan maksimum ayarda çalıştırmanızı öneririz. Makine ilk kullanımda hafif duman ve koku yapabilir. Bu durum normaldir ve makinenin performansına zarar vermez.

2. Kızartma yuvalarına ekmekleri yerleştirin. Kızartılacak öğelerin yuvalara zor sığacak kadar iri veya kalın olmamasına özen gösterin.
3. Ekmek seçim halkasını kullanarak kızartılacak ekmek türünü seçin.



Farklı ekmek türleri, farklı kızartma dereceleri gerektirebilir. Örneğin üzümlü ekmek ve beyaz ekmek daha kısa sürede kızartırken, yoğun kıvamlı çavdar ekmeği daha uzun bir kızartma süresi gerektirebilir. Ekmek seçim halkasını uygun şekilde ayarlayarak, hangi ekmek türü kullanırsanız kullanın kızartma derecesi ayarını değiştirmeden aynı derecede kızarmış ekmekler elde edebilirsiniz.

4. Kızartma derecesi ayar düğmesini kullanırken ucu istediğiniz kızartma ayarına getirin. 0 en açık, 6 en koyu renkli ayardır. Göstergeler yanar ve ardından seçilen kızartma ayarını gösterir. Kızartma derecesi ayarı ekmek türüne göre uyarlanır. Bu nedenle aynı derecede kızarmasını istediğiniz farklı ekmek türleri için ayarı değiştirmeniz gerekmez.



İlk kez ekmek kızartacağına zaman ayarı "3" olarak belirlemeniz önerilir (9 LED ışık).

5. Kızartma işlemini başlatmak için kolu kilitleninceye kadar aşağı bastırın. Kızartma derecesi göstergeleri 0'dan başlayarak belirlenen kızartma derecesine ulaşılan kadar yanar.
6. Kızartma işlemi tamamlandığında, taşıyıcı yukarıdaki konumuna gelir. Ekmekleri çıkarın. Kızartma derecesi göstergesi, seçilen ayarı birkaç dakikalığına gösterdikten sonra bekleme moduna geçer.



Makineyi bekleme modundan çıkarmak için herhangi bir düğmeye basın veya kızartma derecesi düğmesini ayarlayın. Kızartma derecesi göstergeleri tekrar yanar.



Ekmekler sıkışabileceği için kullanım sırasında cihazı gözetimsiz bırakmayın. Kızartma yuvalarına ekmek sıkışması durumunda tüm düğmeler ve LED kızartma seviyesi göstergeleri yanar ve ısıtma elemanları devre dışı kalır. Güç kablosunu prizden çekin ve sıkışan ekmekleri dikkatlice çıkarmak için makinenin tamamen soğumasını bekleyin. Isıtma elemanlarına zarar vermemek için özen gösterin. Metal gereçler kullanmayın.

### A BIT MORE™ ("BİR AZ DAHA" İŞLEVI)

Ekmekğiniz yeterince kızarmamışsa düğmeye bir kez basarak kızartma süresi uzatılabilir. Bu özellik, kızartma döngüsü öncesinde, sırasında veya sonrasında seçilebilir. Tüm ekmek türleri ve FROZEN işlevi ile kullanılabilir.

**Kızartma döngüsü sırasında özelliğin kullanımı:** A BIT MORE™ / REHEAT düğmesine basın. Düğmenin çevresinde beyaz ışık yanar. Kızartma süresi otomatik olarak uzatılır fakat yanan kızartma derecesi göstergelerinin sayısı değişmez. A BIT MORE™ / REHEAT işlevi, düğmeye tekrar basılarak iptal edilebilir. Orijinal kızartma işlemi devam eder.

### Kızartma döngüsü öncesinde veya sonrasında özelliğin kullanımı:

A BIT MORE™ / REHEAT düğmesine basın. Düğmenin çevresinde beyaz ışık yanar. Kolu kilitleninceye kadar aşağı bastırın. Kızartma derecesi göstergeleri otomatik olarak en düşük ayarda yanıp söner ve ek kızartma süresi başlar.

## REHEAT (ISITMA İŞLEVI)

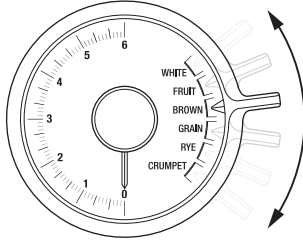
Ekmeğiniz kızardıktan sonra soğuduysa A BIT MORE™ / REHEAT düğmesine basarak tekrar ısıtabilirsiniz.

## EKMEK TÜRÜ SEÇİMİ

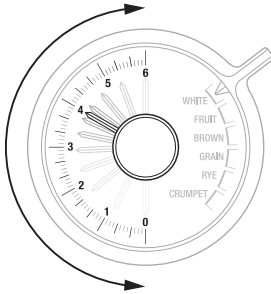
Ekmeğin seçimi özelliği, her bir ekmeğin türü için toplam kızartma süresini düzenler. Böylece farklı ekmeğin türlerinde aynı kızartma derecesine ulaşabilirsiniz.

### Farklı türde ekmeğin kızartmak için

1. Ekmeğin kızartma yuvasına yerleştirin.
2. Ekmeğin seçimi halkasını yerleştirdiğiniz ekmeğin türüne göre ayarlayın. Ucun seçilen ayarı gösterdiğinden emin olun.



3. Kızartma derecesi ayar düğmesini kullanarak istediğiniz kızartma ayarını seçin. 0 en açık, 6 en koyu renkli kızartma ayarıdır.



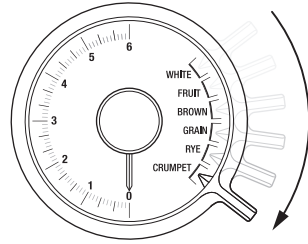
4. Kızartma işlemini başlatmak için kolu kilitlenceye kadar aşağı bastırın.

## PANKEK AYARI

Kızartma süresini ayarlamadan önce, pankeklerin dış kısmını yakmadan iç kısmını kızartabilmek için Crumpet ayarı kullanılarak orta ısıtma elemanlarında ek ısıtma ayarı etkinleştirilebilir.

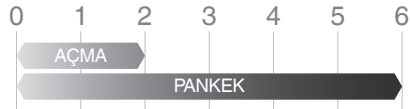
### Pankek veya açma ısıtmak için:

1. Pankek veya açmayı kızartma yuvalarına yerleştirin. Orta ısıtma elemanlarının üzerindeki işaretlere uyarak ekmeğin iç yüzeylerinin içe baktığından emin olun.
2. Ekmeğin seçimi halkasını CRUMPET ayarını gösterecek şekilde konumlandırın.



3. Kızartma derecesi ayar düğmesini kullanarak istediğiniz kızartma ayarını seçin. 0 en açık, 6 en koyu renkli kızartma ayarıdır.

## PANKEK VE AÇMA AYARLARI



4. Kızartma işlemini başlatmak için kolu kilitlenceye kadar aşağı bastırın.

### NOT

Pankek ayarında dıştaki ısıtma elemanlarının kapalı olması veya düşük güçte çalışması normaldir. Böylece pankeklerin dış kısmı yanmadan iç kısmı ısıtılabilir.



## FROZEN DÜĞMESİ

Bu özellik, donmuş ekmeğin kızartılması için kızartma süresini uzatır.

### Donmuş ekmeği kızartmak için:

1. Ekmekleri kızartma yuvasına yerleştirin.
2. Ekmeğin seçimi halkasını yerleştirdiğiniz ekmeğin türüne göre ayarlayın.
3. Kızartma derecesi ayar düğmesini kullanarak istediğiniz kızartma ayarını seçin. 0 en açık, 6 en koyu renkli kızartma ayarıdır.
4. FROZEN ayarını seçmek için FROZEN düğmesine basın. Düğmenin çevresi beyaz renkte yanar.
5. Kızartma işlemini başlatmak için kolu kilitlemeye kadar aşağı bastırın. Kızartma süresi otomatik olarak uzatılır.
6. İşlem tamamlandıktan sonra FROZEN düğmesi devre dışı kalır.



### NOT

FROZEN işlevi, düğmeye tekrar basılarak iptal edilebilir. Orijinal kızartma işlemi devam eder.

## A QUICK LOOK™ KOLU

Bu özellik, kızartma işlemini kesintiye uğratmadan ve/veya iptal etmeden ekmeğin taşıyıcısını kaldırıp indirilerek kızartma durumunu kontrol etmenizi sağlar. Kızartma işlemi sırasında kolu kaldırarak ekmekleri kontrol edebilirsiniz. İşlemi sürdürmek için kolu indirin. CANCEL düğmesine basarak işlemi dilediğiniz zaman iptal edebilirsiniz.

## KALDIRMA KOLU

Kol, başlangıç konumundan yaklaşık 2 cm yukarıya kaldırılabilir. Yüksek seviye özelliği, küçük ekmeklerin alınmasını kolaylaştırır.



## Bakım ve Temizlik

1. Makinenin güç kaynağı ile bağlantısını kesin. Temizlikten önce makinenin tamamen soğumasını bekleyin.
2. Makinenin içindeki kırıntıları temizlemek için, ön kısımda kontrol panelinin altında bulunan kırıntı tepsisini çekerek çıkarın. Kırıntıları boşaltın ve makineyi tekrar kullanmadan önce tepsiyi yerine yerleştirin. Tepsiyi yerine oturuncaya kadar kaydırarak yerleştirin.
3. Makinenin içine kaçmış olabilecek diğer kırıntıları gidermek için makineyi çöp kutusu üzerinde ters çevirin ve hafifçe sallayın. Makineye VURMAYIN. Isıtma elemanları veya taşıyıcı mekanizma zarar görebilir.
4. Makinenin dış kısmını hafif nemlendirdiğiniz yumuşak bir bezle silin ve daha sonra yumuşak bir bezle tamamen kurulayın.



### NOT

Metal ovma teli kullanmayın. Tel parçaları kopup elektronik aksama düşebilir, elektrik çarpması riski doğurabilir ve makinenin kaplamasına zarar verebilir.

## SAKLAMA

Makinenin güç kaynağı ile bağlantısını kesin. Saklama öncesinde makinenin tamamen soğumasını bekleyin. Temizlik talimatlarına uyun ve makineyi tezgah üzerinde veya dolap içinde düz bir yüzeyde dik olarak saklayın.

Cihazın üzerine herhangi bir şey koymayın.



### UYARI

Ekmeğin kızartma makinesini kırıntı tepsisini yerine yerleştirmeden çalıştırmayın. Kırıntı tepsisinde kırıntı birikmesine izin vermeyin. Kırıntı tepsisinin düzenli olarak temizlenmemesi, yangın tehlikesi doğurabilir.



## Garanti

### 2 YIL SINIRLI GARANTİ

Sage Appliances bu cihazın belirli bölgelerde ev ortamında kullanımında, işçilik veya malzeme hatasından kaynaklanan kusurlara karşı satın alma tarihinden itibaren 2 yıl süreyle garanti sunar. Sage Appliances bu garanti süresince kusurlu ürünlerde onarım, değişim veya para iadesi gerçekleştirir (takdir yetkisi Sage Appliances'a aittir).

Yürürlükteki ulusal kanunlar kapsamında tüm yasal garanti haklarına uyulur. Garantiyle ilgili tüm şartlar ve koşullar ve talepte bulunma ile ilgili talimatlar için lütfen [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com) adresini ziyaret edin.

**İthalatçı Firma:**

Aykut Global İthalat İhracat Anonim Şirketi  
 Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr. Fahrettin Kerim  
 Gökay Cad. No:13/3  
 Üsküdar 34662 - İstanbul / TÜRKİYE Üsküdar Vergi  
 Dairesi - 122 082 7157  
 Tel: 0216 634 44 44  
 Faks: 0216 634 39 88

**İmalatçı Firma:**

Sage Appliances GmbH, Johannstr. 37, 40476  
 Düsseldorf, Deutschland  
 Telefon: +49 800 5053104  
 BRG Appliances Limited  
 Unit 3.2, Power Road Studios, 114 Power Road,  
 London, W4 5PY Telefon (Birleşik Krallık Sabit Hat):  
 +44 808 178 1650 Cep Telefonu Çağruları (Ulusal  
 Ücretli Hat):+44 333 0142 970

**Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek****Hususlar:**

- Ürününüzü dolu veya boş kullanırken, düz ve kayfan olmayan zeminler üzerinde durmasını sağlayınız.
- Ürünü bir zemine koyarken ürün ile zemin temasının hızlı ya da sert olmamasını sağlayınız. Aksi takdirde ürün zarar görebilir.
- Taşıma veya nakliye sırasında ürünün boş ve kuru olmasını sağlayınız, titreşime ve darbeye maruz kalmayacak bir koruma veya ambalaj ile bu işlemin yapılması gerekmektedir.

**Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler:**

Ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda ürün ve/veya kişiler zarar görebilir. Tanıtma ve kullanım kılavuzu okunmalı ve ürün bu talimatlara uygun olarak kullanılmalıdır.

**Kullanım Ömrü Bilgisi:**

6502 Tüketici koruma kanunu tarafından satış sonrası hizmetler yönetmeliği ek liste de tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

**Enerji Tüketimi Açısından Verimli Kullanıma İlişkin Bilgiler:**

Kısıtlı enerji kaynaklarımızı verimli kullanmak adına, ürününüzü aktif olarak kullanmadığınız sürece fişten çekiniz. Standby özelliği olan modellerde ürünü standby modunda bırakmamaya özen gösteriniz.

**Ürünün Montajı:**

Ürünün montajı için teknik kişiye ihtiyaç yoktur. Tanıtma ve kullanma kılavuzundaki talimatlara göre ürünü kullanıma hazır hale getirebilirsiniz. Ürününüzü ılık su ile temizledikten sonra güvenle kullanabilirsiniz.

**Satış Sonrası Hizmetler:**

Telefon: 44 44 784 - 08504737271  
 Adres: Barbaros Mahallesi Sedef Sokak  
 Validebağ Konakları A2 Blok D:19  
 Üsküdar - İstanbul

Güncel yetkili servis iletişim bilgileri ve yedek parça malzeme temini için yukarıda iletişim bilgileri bulunan Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçebilirsiniz. Tüketiciler, şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabileceklerdir. Ürünün 6502 sayılı Tüketicinin Koruması korunması hakkında kanun da tanımlanmış ve 'Ayıplı mal' olarak nitelendirilen kapsama 44 girmesi durumda;

(1) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

- Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
- Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
- Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme, İmkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimli haklarından birini kullanabilir.

(2) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya tarışı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.

(3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmaın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

(4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi halde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

(5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhal tüketiciye iade edilir.

# SERVIS LİSTESİ

## YILDIRIM SOĞUTMA

0322 444 30 66  
P.T.T MAHALLESİ 3556. SOKAK NO: 4/1 YÜREĞİR  
ADANA

## AKDENİZ SOĞUTMA

0533 713 11 40  
HIZIRBEY MAHALLESİ 1509 SOK. NO:3/2A MERKEZ  
ISPARTA

## ABDULLAH KARACA

0344 221 87 04  
İSMETPAŞA MAH. BELLİ İŞHANI ALTI NO:3/A MERKEZ  
KAHRAMANMARAŞ

## SANAL BİLGİSAYAR DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI TURİZM Pazarlama SANAYİ VE TİCARET LTD.ŞTİ.

0324 622 18 51  
ÖĞRETMENLER MAH. RASİM DOKUR CADDESİ ÇOPUR APT. NO:8 TARSUS  
MERSİN

## HAYAT ELEKTRONİK ELEKTRİK KİMYA ÜRETİM Pazarlama SERVİS VE DANIŞMANLIK

0424 444 30 66  
İZZET PAŞA MAHALLESİ HACI TEVHİK EFENDİ SOKAK NO: 36 D MERKEZ  
ELAZIG

## ERKAN TEKNİK

0446 214 24 64  
KARAAĞAÇ MAH. ŞEHİT POLİS KENAN ARDIÇ CAD.NO:3/2Z4  
ERZİNCAN

## UĞUR OTOMASYON

0532 178 41 32  
TOPÇULAR MAHALLESİ TOMURCUK SOKAK NO: 14 B01 MERKEZ  
İGDIR

## GÜLTEPE SOĞUTMA

0432 216 48 90  
BAHÇIVAN MAHALLESİ ABDURRAHMAN GAZI 3. SOKAĞI NO : 5/2A İPEKYOLU  
VAN

## YAŞAR ŞEN

0533 713 11 40  
ÇAY MAHALLESİ ZİNCİRLİ HAN SOKAK NO:14/1 SANDIKLI  
AFYONKARAHİSAR

## ÜÇGEN SOĞUTMA

0256 811 55 12  
YENİ MAH SELANIK CAD. İNAN APT. NO:61/4 DİDİM  
AYDIN

## KIRCA TEKNİK SERVİS

0532 727 43 52  
MENDERES MAHALLESİ SEYFİ DEMİRSOY CAD. NO: 6 A BUCA  
İZMİR

## SEFA TEKNİK

0232 632 11 62  
İNKILAP MAHALLESİ VAKIF SOKAK NO: 3/A BERGAMA  
İZMİR

## DENİZ İSITMA SOĞUTMA

0543 965 39 39  
ÜNALAN MAHALLESİ 1.BOSTANCI SOKAK NO: 24 A UŞAK MERKEZ  
UŞAK

## RAM BİLGİSAYAR

0488 215 12 42  
BAHÇELİEVLER MAH.ŞTAD CADDESİ NO 5/A  
BATMAN

## İDEAL OTOMASYON BİLGİ İŞLEM

0342 339 16 72  
DEĞİRMİÇEM MAHALLESİ M. AKSOY BLV.NO:75/C  
GAZİANTEP

## GAP SOĞUTMA

0414 444 30 66  
KARSIYAKA MAHALLESİ KARŞIYAKA CAD. NO: 85 B HALİLİYE  
SANLIURFA

## MERKEZ TEKNİK SERVİS İKLİMLENDİRME

0312 381 04 00  
DURALI ALIÇ MAHALLESİ ŞEHİT HAKAN YORULMAZ CADDESİ NO : 66 B  
MAMAK  
ANKARA

## SANTA TEKNİK

0312 484 07 99  
GAZIOSMANPAŞA MAHALLESİ PLEVNE CADDESİ No : 22 B GÖLBAŞI  
ANKARA

## MEVSİM İKLİMLENDİRME İNŞAAT SANAYİ VE TİCARET LIMITED ŞİRKETİ

0532 773 05 96  
ARIFIYE MAH. MUSTAFA KEMAL ATATÜRK CAD. NO:22/A ODUNPAZARI  
ESKİŞEHİR

## ÖZEN ELEKTRONİK

0454 212 04 40  
HACİSİYAM MAH. İNÖNÜ CAD. KABACAĞUZ SOKAK NO:3 GİRESUN  
GİRESUN

## KMS SATIŞ SONRASI HİZMETLER

0366 214 26 96  
İSMALBEY MAH. ŞEHİT ERTAN SIVRİOĞLU SOKAK NO: 51  
KASTAMONU

## UZMANLAR TEKNİK İSİ, SOĞUTMA SİSTEMLERİ

0366 215 37 86  
AKTEKKE MAHALLESİ FAKÜLTE SOKAK NO:6 A MERKEZ  
KASTAMONU

## ÖZEN ELEKTRONİK

0452 444 30 66  
YENİ MAHALLESİ 322 SOKAK NO: 10 A ALTINORDU  
ORDU

## UĞUR ELEKTRONİK

0286 566 80 30  
İSMETPAŞA MAHALLESİ MÜLAZİM RIZA SOKAK NO:8-14/1 ÇANAKKALE  
ÇANAKKALE

## MUTLU ORTA

0284 715 22 71  
YUKARI ZAFERİYE MH. İLYAS BEY CD. NO: 15/26 KEŞAN  
EDİRNE

## KİNETİK ELEKTROMEKANİK ENERJİ GÜVENLİK SİSTEMLERİ SANAYİ TİCARET LIMITED ŞİRKETİ

0212 787 20 40  
FERHATPAŞA MAH. ATATÜRK CAD. HAMDİ ŞANLI APT. BLOK NO: 44 İÇ KAPI  
NO: 207 CATALCA  
İSTANBUL

## SEVİNÇ ELEKTRİK

0212 582 33 25  
YENİDOĞAN MAHALLESİ 48. SOKAK NO:103 A ZEYTİNBURNU  
İSTANBUL

## ŞEKER SOĞUTMA ELEKTRİK ELEKTRONİK KLİMA BEYAZ EŞYA

0532 591 04 22  
CEVİZLİ MAH. NEŞE SOKAK NO:20/B MALTEPE  
İSTANBUL

## ER TEKNİK

0288 444 30 66  
KURTULUŞ MAHALLESİ GAZİ MUSTAFA KEMAL BULVARI NO: 74 A BABAESKİ  
KIRKLARELİ

## KARDEŞLER ELEKTRİK

0262 646 64 28  
OSMAN YILMAZ MAHALLESİ KADIOĞLU CADDESİ NO : 17 B GEBZE  
KOCAELİ

## GARANTİ

### CİHAZ SAHİBİNİN

İsim: .....

Adres: .....

EvTel: .....

Cep Tel: .....

İş Tel: .....

E-mail: .....

### ÖNEMLİ NOT

Lütfen bu kuponu sağ tarafta yazılı olan adrese gönderiniz.



Altunizade Mah. Ord. Prof.  
Dr.Fahrettin Kerim Gökay Cad.  
No:13/3 Üsküdar/İSTANBUL  
T: 0216 634 44 44/ F: 0216 634 45 70

### GARANTİ BELGESİ

- Garanti süresi, malın teslim tarihinden başlar ve 2 (iki) yıldır.
- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere malın tamamı garanti süresince garanti kapsamındadır.
- Malın ayıplı olduğunun anlaşılmaması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;  
a- Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,  
b- Satılanı alıkoymup, ayıp oranında satış bedlinde indirim isteme,  
c- Asın bir masraf gerektirmediği taktirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,  
ç- imkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici ve ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıplı doğduğunu ispat ettiği taktirde sorumluluğu tutulamaz.
- Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. 1 Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri,

- aybının önemi ve diğer seçicilik haklara basvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz is günü, konut ve tatil amaçlı tasınmazlarda ise altmış is günü içinde yerine getirilmesi zorunludur.\* Ancak, bu Kanununun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi halde tüketici diğer seçicilik haklarını kullanmakta serbesttir.
- Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutun derhal tüketicisyne iade edilir.
- Seçicilik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafta karşılanır. Tüketicisi bu seçicilik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

## GARANTİ

## GARANTİ BAŞLATMA KUPONU

Satıcı Firma Kaşe ve İmza

Yetkili Servis Kaşe ve İmza

CİHAZIN	CİNSİ :		SATIŞ TARİHİ :	
	MARKASI :		FATURA NO :	
	MODELİ :		MONTAJ TARİHİ :	
	SERİ NO :			

Üretici veya İthalatçı Firmanın	Satıcı Firmanın	Ürünün
Ünvanı: Aykut Global İthalat İhracat A.Ş.	Ünvanı:	Markası:
Adres: Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr. Fahrettin Kerim Gökay Cad. No: 13/3 Üsküdar/İSTANBUL	Adres:	Cinsi:
Telefonu: 0216 634 44 44	Telefonu:	Modeli:
Faks: 0216 634 45 70	Faks:	Bandrol ve Seri No:
	e-posta:	Teslim Tarihi:
	Fatura Tarih ve Sayısı:	Garanti Süresi: 2 Yıl
	Teslim Tarih ve Yeri:	Azami Tamir Süresi: 20 iş günü

Üretici veya İthalatçı Firmanın	Satıcı Firmanın	Ürünün
Yetkili İmzası:	Yetkili İmzası:	Yetkili İmzası:
Firma kaşesi:	Firma kaşesi:	Firma kaşesi:

\* Aykut Global İthalat İhracat Anonim Şirketi tarafından verilen işbu garanti, cihazın anormal bir şekilde ve/veya maksat dışı kullanılmasından dolayı doğacak arızaların giderilmesini kapsadığı gibi aşağıda belirtilen hususlarda garanti dışı kalır.

1- Müsteriye tesliminden sonra meydana gelen hasar ve arızalar, 2- Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar, 3- Voltaj düşüklüğü ve fazlalığı, 4- Hatalı elektrik ve su tesisatı, uygun olmayan su kullanmak, 5- Cihazın etiketinde yazılı voltajdan farklı voltajda kullanma nedeni ile hasar ve arızalar, 6- Cihazın dış bölümleri ile ilgili saç ve plastik aksamın çizilme ve/veya kırılması, 7- Cihazlarımız ev tipidir, ticari ve endüstriyel kullanıma uygun değildir. 8-. Garanti Belgesi üzerinde veya cihaz üzerindeki seri numarasında tahrifat yapıldığında GARANTİ GEÇERSİZDİR.

# Müşteri Hizmetleri

# 444 4 784

**Mail:** [info@aykutglobal.com.tr](mailto:info@aykutglobal.com.tr)  
Adres: Barbaros Mah. Sedef  
Sok. A2 Blok No:19 Üsküdar/  
İSTANBUL

# Sage®

İthalatçı Firma  
Aykut Global İthalat İhracat A.Ş.  
Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr. Fahrettin Kerim  
Gökay Cad. No:13/3 Üsküdar/İSTANBUL  
Tel: 0216 634 44 44  
[www.aykutglobal.com.tr](http://www.aykutglobal.com.tr)